



SPOLEČNÉ OZNÁMENÍ O OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ – REJSTŘÍK TRANSPARENTNOSTI¹

sekretariát rejstříku transparentnosti

Činnost spojená se zpracováním údajů: *Rejstřík transparentnosti*

Společní správci: *Generální sekretariát Evropské komise, ředitelství C – Transparentnost, efektivita a zdroje, oddělení SG.C.1 – Transparentnost, správa dokumentů a přístup k dokumentům*

Generální ředitelství pro předsednictví Evropského parlamentu, ředitelství pro interinstitucionální záležitosti a legislativní koordinaci, oddělení pro transparentnost

Generální sekretariát Rady Evropské unie, oddělení COMM.2.C – Informační služby

Referenční čísla: *DPR-EC-00069 pro Evropskou komisi*

č. 472 pro Evropský parlament

384R00 pro Radu Evropské unie

Obsah

- 1. Úvod**
- 2. Proč a jak vaše osobní údaje zpracováváme?**
- 3. Na jakém právním základě vaše osobní údaje zpracováváme?**
- 4. Které osobní údaje shromažďujeme a dále zpracováváme?**

¹ V tomto společném oznámení o ochraně údajů jsou uvedeny informace ohledně zpracování a ochrany vašich osobních údajů.

5. **Jak dlouho vaše osobní údaje uchováváme?**
6. **Jak je zajištěna ochrana a zabezpečení vašich osobních údajů?**
7. **Kdo má k vašim osobním údajům přístup a komu jsou dále zpřístupňovány?**
8. **Jaká máte práva a jak je můžete uplatnit?**
9. **Kontaktní údaje**
10. **Kde najdete podrobnější informace?**

1. Úvod

Evropský parlament, Rada Evropské unie a Evropská komise (dále jen „orgány“) se zavázaly chránit vaše osobní údaje a respektovat vaše soukromí. Orgány Unie shromažďují a dále zpracovávají osobní údaje v souladu s [nařízením Evropského parlamentu a Rady \(EU\) 2018/1725](#)².

Toto společné oznámení o ochraně osobních údajů uvádí, z jakého důvodu se vaše osobní údaje zpracovávají, jakým způsobem se shromažďují, jak se s nimi nakládá a jak je zajištěna ochrana všech údajů takto získaných. Dále je zde uvedeno, jak jsou tyto informace použity a jaká práva ve vztahu ke svým osobním údajům máte. Oznámení obsahuje také kontakty na společné správce údajů, které můžete žádat o uplatnění vašich práv, dále na pověřence pro ochranu osobních údajů a evropského inspektora ochrany údajů.

Orgány společně provozují [rejstřík transparentnosti](#), který byl zřízen interinstitucionální dohodou ze dne 20. května 2021³ (dále jen „interinstitucionální dohoda“).

Za fungování rejstříku transparentnosti odpovídá sekretariát, což je společná operační struktura složená z vedoucích oddělení, nebo rovnocenných subjektů, jež zodpovídá za otázky transparentnosti v každém z orgánů a u jejich zaměstnanců. Na celkové provádění interinstitucionální dohody dohlíží správní rada složená z generálních tajemníků jednotlivých orgánů.

Sekretariát a správní rada rejstříku transparentnosti zpracovávají osobní údaje ve smyslu čl. 3 bodu 3 nařízení (EU) 2018/1725 při plnění příslušných úkolů, které jim interinstitucionální dohoda ukládá.

Orgány podepsaly dohodu o společné správě údajů ze dne 24. března 2022, která stanoví praktická opatření a rozdělení jednotlivých úloh a odpovědnosti mezi nimi, pokud jde o plnění jejich povinností ve věci ochrany osobních údajů, které jim jako společným správcům ukládá nařízení (EU) 2018/1725 v souvislosti se zpracováním osobních údajů, jež vyplývá z fungování rejstříku transparentnosti. Tato dohoda je ujednáním mezi orgány jakožto společnými správci

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

³ [Interinstitucionální dohoda mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Evropskou komisí ze dne 20. května 2021 o povinném rejstříku transparentnosti](#), Úř. věst. L 207, 11.6.2021, s. 1.

(dále jen „společní správci“) ve smyslu čl. 28 odst. 1 a 2 nařízení (EU) 2018/1725. Toto společné oznámení o ochraně údajů poskytuje informace o podstatných prvcích tohoto ujednání.

2. Proč a jak vaše osobní údaje zpracováváme?

Společní správci zpracovávají vaše osobní údaje v rozsahu, který je nezbytný pro fungování rejstříku transparentnosti, a to v souladu s interinstitucionální dohodou.

Společné zpracovávání údajů zahrnuje tyto operace:

- shromažďování, uchovávání, nahlížení a přezkum osobních údajů poskytnutých žadateli a zapsanými subjekty v jejich (žádosti o) registraci do interního systému pro správu obsahu rejstříku transparentnosti
- zveřejňování osobních údajů, které prostřednictvím podpůrného informačního systému poskytl žadatelé a zapsané subjekty, v rejstříku transparentnosti
- zveřejňování osobních údajů (jmen osob), které poskytlo akreditační oddělení Evropského parlamentu, v rejstříku transparentnosti
- shromažďování, zaznamenávání a uchovávání osobních údajů poskytnutých prostřednictvím formuláře pro kontaktování sekretariátu nebo pro podání stížnosti, který je k dispozici na internetových stránkách rejstříku transparentnosti, včetně osobních údajů, jež mohou být ve stížnosti obsaženy
- používání osobních údajů pro účely komunikace se žadateli a zapsanými subjekty v souvislosti s jejich žádostí o registraci, jako je zasílání přihlašovacích údajů, připomínek, odpovědí na otázky či žádostí o objasnění, nebo v rámci kontrol způsobilosti a kvality
- používání osobních údajů v souvislosti s vyřizováním stížností, prováděním šetření, uplatňováním a přezkumem opatření
- shromažďování osobních údajů zaměstnanců sekretariátu za účelem přidělování a řízení úkolů souvisejících s fungováním rejstříku transparentnosti, zejména korespondenčních položek, kontrol kvality a vyřizování stížností
- export statistických údajů (ve formátech Excel, PDF a XML)

Společná operace zpracování nezahrnuje zpracování osobních údajů související s následujícími činnostmi, jejichž jediným správcem je Evropský parlament, Komise nebo Rada:

- umožnit zástupcům zájmových skupin dlouhodobý přístup do prostor Evropského parlamentu, včetně vyřizování žádostí o akreditaci⁴ (společní správci neshromažďují osobní údaje jednotlivců, kteří o akreditaci žádají prostřednictvím rejstříku transparentnosti)
- udělování průkazů zástupcům zájmových skupin pro dočasný vstup do prostor Rady⁵
- zveřejňování informací o jednáních pořádaných členy Komise, členy kabinetů a generálními řediteli Komise s registrovanými zástupci zájmových skupin⁶

⁴ Evropský parlament (generální ředitelství pro bezpečnost a ochranu, oddělení pro akreditaci) je jediným správcem tohoto zpracování, jak je podrobně uvedeno v záznamu s referenčním číslem 435 Akreditace rejstříku ochrany údajů Evropského parlamentu – průkazy a povolení ke vstupu do prostor Evropského parlamentu (Accréditation – Titres et autorisations d'accès au Parlement européen).

⁵ Rada (ředitelství pro bezpečnost a zabezpečení, akreditaci a řízení přístupu) je jediným správcem tohoto zpracování, jak je podrobně uvedeno v záznamu s referenčním číslem 134R01 rejstříku operací zpracování Generálního sekretariátu Rady (Système de contrôle d'accès aux bâtiments du Conseil/System for controlling access to Council buildings).

⁶ Evropská komise je jediným správcem tohoto zpracování. Další informace o tom, jak Komise zpracovává osobní údaje při zveřejňování schůzek s registrovanými zástupci zájmových skupin, najdete o v záznamu

- zveřejňování jmen osob jmenovaných jako „členové typu B“ do expertních skupin Komise⁷
- zveřejňování odpovědí žadatelů a subjektů zapsaných do rejstříku na veřejné konzultace Komise⁸
- exportování statistických údajů, které mají být zveřejněny na Evropském portálu veřejně přístupných dat
- správa seznamů odběratelů automatických oznámení o činnostech Evropského parlamentu, Rady nebo Komise, které nesouvisejí s rejstříkem transparentnosti⁹

Vaše osobní údaje nebudou využity k automatizovanému rozhodování, tedy ani k tzv. profilování.

3. Na jakém právním základě vaše osobní údaje zpracováváme?

Vaše osobní údaje zpracováváme, jelikož jejich zpracování je nezbytné:

- pro splnění úkolu prováděného ve veřejném zájmu či při výkonu veřejné moci, kterým jsou pověřeni společní správci, v souladu s čl. 5 odst. 1 písm. a) nařízení (EU) 2018/1725
- pro splnění právní povinnosti, která se na společné správce vztahuje, v souladu s čl. 5 odst. 1 písm. b) nařízení (EU) 2018/1725

Právním základem tohoto zpracování je interinstitucionální dohoda, která byla uzavřena v souladu s článkem 295 Smlouvy o fungování Evropské unie.

Za omezených okolností můžeme vaše osobní údaje zpracovávat na základě vašeho souhlasu v souladu s čl. 5 odst. 1 písm. d) nařízení (EU) 2018/1725. Viz bod 7 níže.

s referenčním číslem [DPR-EC-02047 – „Zveřejnění i\) jednání se zástupci zájmových skupin pořádaných komisaři, členy jejich kabinetu a generálními řediteli a ii\) přehledu výdajů na služební cesty jednotlivých komisařů“](#) – v rejstříku pověřence Komise pro ochranu osobních údajů.

⁷ Komise je jediným správcem tohoto zpracování, jak je podrobně uvedeno v záznamu s referenčním číslem [DPR-EC-00656 – „Zajištění veřejného rejstříku expertních skupin Komise a dalších podobných subjektů“](#) – v rejstříku pověřence Komise pro ochranu osobních údajů. Informace zveřejněné v rejstříku transparentnosti neobsahují osobní údaje, pouze odkaz na veřejný rejstřík expertních skupin Komise, v němž jsou zveřejněny příslušné osobní údaje.

⁸ Komise je jediným správcem tohoto zpracování, jak je podrobně uvedeno v záznamu s referenčním číslem [DPR-EC-00596 – „Mechanismy zpětné vazby Komise, který umožňují občanům EU poskytovat zpětnou vazbu týkající se plánů, počátečních posouzení dopadů, aktů v přenesené pravomoci, prováděcích aktů a návrhů právních předpisů a reagovat na veřejné konzultace“](#) – v rejstříku pověřence Komise pro ochranu osobních údajů. Informace zveřejněné v rejstříku transparentnosti neobsahují osobní údaje, pouze odkaz na podání zveřejněné na portálu pro zlepšování právní úpravy, které může obsahovat osobní údaje respondenta.

⁹ Rejstřík transparentnosti obsahuje funkci, která umožňuje zapsaným subjektům dostávat automatická oznámení o činnostech daných orgánů, jež nesouvisejí se samotným rejstříkem transparentnosti, a to pro informační a osvětové účely týkající se oblastí politik a opatření Unie. Osobními údaji, které jsou za tímto účelem zpracovávány, jsou celé jméno a e-mailová adresa osoby, která se k odběru přihlásila. K odběru těchto oznámení se subjekt zapsaný do rejstříku rozhoduje podle vlastního uvážení. Právním základem pro toto zpracování je tudíž souhlas osoby, která se k odběru přihlásila, v souladu s čl. 5 odst. 1 písm. d) nařízení (EU) 2018/1725. Dotčený subjekt údajů má právo kdykoli souhlas odvolat, aniž je tím dotčena zákonnost zpracování provedená na základě souhlasu před jeho odvoláním. Další informace o právech subjektů údajů najdete v bodě 8 tohoto společného oznámení o ochraně údajů. Komise zejména zveřejňuje informace o zpracování osobních údajů v souvislosti se správou předplatného pro přijímání informací v záznamu s referenčním číslem [DPR-EC-03928 – „Správa odběru informací“](#) – v rejstříku pověřence Komise pro ochranu osobních údajů.

4. Které osobní údaje shromažďujeme a dále zpracováváme?

Společné zpracování se týká těchto kategorií osobních údajů:

- (a) jméno žadatele nebo subjektu zapsaného v rejstříku, pokud je žadatel nebo subjekt zapsaný v rejstříku fyzická osoba (osoba samostatně výdělečně činná)
- (b) jméno, funkce a e-mailová adresa právně odpovědné osoby a osoby, která má na starost vztahy s Unií, za žadatele nebo subjekt zapsaný v rejstříku
- (c) jméno, e-mailová adresa a telefonní číslo kontaktních osob určených subjektem (žadatelem nebo subjektem zapsaným v rejstříku)
- (d) jména fyzických osob s oprávněním ke vstupu do prostor Evropského parlamentu
- (e) jméno přispěvatele (či přispěvatelů) do rozpočtu subjektu zapsaného v rejstříku, který nezastupuje obchodní zájmy, je-li přispěvatelem fyzická osoba
- (f) jméno a e-mailová adresa fyzických osob, které podávají stížnost sekretariátu za svou osobu nebo jménem právnické osoby, a jakékoli jména nebo jiné osobní údaje, které mohou být obsaženy v samotném textu stížnosti
- (g) jméno, e-mailová adresa, profesní činnost a země fyzických osob, které kontaktují sekretariát prostřednictvím online formuláře, jakož i obsah zprávy uvedené v tomto formuláři
- (h) jméno a elektronické identifikátory (přihlašovací údaje) zaměstnanců sekretariátu zpracovávané pro účely rejstříku transparentnosti interním systémem pro správu obsahu (IT systém) za účelem přidělování a řízení úkolů souvisejících s fungováním rejstříku transparentnosti, zejména korespondenčních položek, kontrol kvality a vyřizování stížností

5. Jak dlouho vaše osobní údaje uchováváme?

Společní správci uchovávají vaše osobní údaje po dobu pěti let takto:

- v případě údajů zapsaných v rejstříku transparentnosti od poslední aktualizace vaší registrace
- u osobních údajů obsažených v administrativních záznamech od ukončení příslušného řízení, šetření nebo spisu, není-li nezbytné uchovávat tyto údaje v případě správního nebo soudního řízení až do vynesení konečného rozsudku
- pokud jde o osobní údaje zaměstnanců orgánů v interním systému pro správu obsahu pro účely rejstříku transparentnosti (IT systém), od posledního úkonu provedeného zaměstnancem v IT systému, aniž je dotčeno dlouhodobé uchování údajů v systému s cílem umožnit sledování a audit opatření přijatých v rámci dodržování předpisů (kontroly kvality, vyřizování stížností a šetření) s výhradou vhodných technických a organizačních opatření.

6. Jak je zajištěna ochrana a zabezpečení vašich osobních údajů?

Společní správci provádějí technická a organizační opatření k zajištění odpovídající úrovně ochrany a zabezpečení vašich osobních údajů. Tato opatření zahrnují vhodná rozhodnutí a kroky k řešení otázek bezpečnosti IT souvisejících s rejstříkem transparentnosti, včetně opatření týkajících se přístupu uživatelů, ověřování totožnosti a důvěrnosti elektronických komunikací.

Evropská komise provozuje informační technologie (systémy IT), na jejichž základě rejstřík transparentnosti funguje. Přijímá proto opatření k zajištění a ochraně bezpečnosti, integrity a důvěrnosti osobních údajů zpracovávaných v nástroji IT, a to v souladu s [rozhodnutím Komise \(EU, Euratom\) 2017/46](#) o bezpečnosti komunikačních a informačních systémů v Evropské komisi¹⁰.

7. Kdo má k vašim osobním údajům přístup a komu jsou dále zpřístupňovány?

V souladu s interinstitucionální dohodou se v rejstříku transparentnosti zveřejňují tyto osobní údaje:

- jméno subjektu zapsaného v rejstříku, pokud je tento subjekt fyzická osoba (osoba samostatně výdělečně činná)
- jméno osoby, která nese právní odpovědnost za subjekt zapsaný v rejstříku, a osoby, která má na starosti vztahy s Unii
- jména fyzických osob s oprávněním ke vstupu do prostor Evropského parlamentu
- jméno přispěvatele (či přispěvatelů) do rozpočtu subjektu zapsaného v rejstříku, který nezastupuje obchodní zájmy, je-li přispěvatelem fyzická osoba

Výše uvedené osobní údaje poskytují do rejstříku transparentnosti samotné zaregistrované subjekty¹¹.

V souvislosti se stížnostmi sekretariát:

- posuzuje zpřístupnění veškerých osobních údajů, které mohou být obsaženy v samotném textu stížnosti, dotčeným subjektům zapsaným v rejstříku, a to v souladu s platnými ustanoveními nařízení (EU) 2018/1725
- nesdělují dotčeným subjektům zapsaným v rejstříku ani žádné třetí straně jméno fyzické osoby podávající stížnost sekretariátu za svou osobu nebo jménem právnické osoby, pokud tato fyzická osoba nedala souhlas se zveřejněním své totožnosti

Aniž je dotčeno zveřejnění některých osobních údajů v rejstříku transparentnosti, jak je uvedeno v tomto společném oznámení o ochraně údajů, osobní údaje, které jsou předmětem zpracování:

- jsou přístupné pouze oprávněným zaměstnancům společných správců, a to na základě náležitého ověření totožnosti (ID/heslo)
- jsou zpracovávány pouze na území Evropské unie
- nejsou předávány příjemcům ve třetích zemích ani v mezinárodních organizacích, nestanoví-li zákon jinak
- nejsou předávány příjemcům v Unii, ledaže to vyžadují právní předpisy Podle čl. 3 bodu 13) nařízení (EU) 2018/1725 se za příjemce nepovažují orgány veřejné moci, které mohou získávat osobní údaje v rámci zvláštního šetření v souladu s právem Unie nebo členského státu¹².

¹⁰ Rozhodnutí Komise (EU, Euratom) 2017/46 ze dne 10. ledna 2017 o bezpečnosti komunikačních a informačních systémů v Evropské komisi (Úř. věst. L 6, 11.1.2017, s. 40).

¹¹ S výjimkou akreditačních údajů Evropského parlamentu, které poskytuje akreditační služba Evropského parlamentu.

¹² Osobní údaje lze v souladu se zákonem použít při řízeních před soudy EU nebo vnitrostátními soudy, Evropským účetním dvorem nebo evropským veřejným ochráncem práv.

8. Jaká máte práva a jak je můžete uplatnit?

Jako tzv. subjekt údajů máte zvláštní práva podle kapitoly III nařízení (EU) 2018/1725, zejména:

- právo na přístup ke svým osobním údajům a právo získat potvrzení, zda jsou osobní údaje, které se vás týkají, předmětem zpracování či nikoli
- právo na opravu vašich osobních údajů v případě, že jsou nepřesné nebo neúplné
- právo na výmaz vašich osobních údajů na základě jednoho ze specifických důvodů uvedených v čl. 19 odst. 1 nařízení (EU) 2018/1725
- právo na omezení zpracování vašich osobních údajů v případech uvedených v čl. 20 odst. 1 nařízení (EU) 2018/1725
- právo vznést námitku proti zpracování vašich osobních údajů z důvodů týkajících se vaší konkrétní situace
- právo na přenositelnost údajů

V případech, kdy zpracování určitých osobních údajů podléhá vašemu souhlasu, můžete svůj souhlas kdykoliv odvolat, a to tak, že odvolání oznámíte společným správcům. Odvolání souhlasu nijak neovlivní zákonnost zpracování provedeného předtím, než jste souhlas odvolali.

Společní správci určili, že kontaktním místem pro subjekty údajů je sekretariát. O uplatnění vašich práv tak můžete žádat tento sekretariát, jehož kontaktní údaje jsou uvedeny v bodě 9 níže.

Svá práva můžete rovněž uplatnit tak, že se obrátíte na jednoho nebo všechny společné správce nebo jejich pověřence pro ochranu osobních údajů. Také se můžete obrátit na evropského inspektora ochrany údajů. Kontakty na ně jsou uvedeny v bodě 9 níže.

Informace ohledně vaší žádosti o uplatnění výše uvedených práv obdržíte do jednoho měsíce od jejího přijetí. Tuto lhůtu je možné v případě potřeby a s ohledem na složitost a počet žádostí prodloužit o další dva měsíce.

9. Kontaktní údaje

- Společní správci

Pokud byste chtěli uplatnit svá práva podle nařízení (EU) 2018/1725 nebo máte-li připomínky, otázky či pochybnosti nebo pokud byste chtěli podat stížnost ohledně zpracování vašich osobních údajů, obraťte se na sekretariát:

SG-TRANSPARENCY-REGISTER@ec.europa.eu

Kontaktní údaje společných správců:

Generální sekretariát Evropské komise, oddělení C.1 – Transparentnost, správa dokumentů a přístup k dokumentům: SG-TRANSPARENCY-REGISTER@ec.europa.eu

Generální ředitelství pro předsednictví Evropského parlamentu, ředitelství pro interinstitucionální záležitosti a legislativní koordinaci, oddělení pro transparentnost:

TRANSPARENCY-REGISTER-CONTACT@europarl.europa.eu

Generální sekretariát Rady Evropské unie, oddělení COMM.2.C, Informační služby GSC-TRANSPARENCY-REGISTER@consilium.europa.eu

- **Pověřenci společných správců pro ochranu osobních údajů**

V souvislosti se zpracováním vašich osobních údajů podle nařízení (EU) 2018/1725 se můžete obrátit na kteréhokoli pověřence společných správců pro ochranu osobních údajů:

Evropský parlament:

Data-Protection@europarl.europa.eu

Rada Evropské unie:

Data.Protection@consilium.europa.eu

Evropská komise:

DATA-PROTECTION-OFFICER@ec.europa.eu

- **Evropský inspektor ochrany údajů**

Pokud se domníváte, že v důsledku zpracování vašich osobních údajů ze strany některého ze společných správců došlo k porušení vašich práv, která vyplývají z nařízení (EU) 2018/1725, máte právo podat stížnost u evropského inspektora ochrany údajů na adrese edps@edps.europa.eu.

10. Kde najdete podrobnější informace?

Rejstřík všech záznamů o zpracovávání osobních údajů v Komisi zveřejňuje pověřenec pro ochranu osobních údajů. Rejstřík je k dispozici na této adrese: <http://ec.europa.eu/dpo-register>.

Tato konkrétní činnost zpracování údajů byla zanesena do veřejného rejstříku pověřence Evropské komise pro ochranu osobních údajů pod referenčním číslem: *DPR-EC-00069*.

Záznamy o zpracování osobních údajů provedených Parlamentem jsou uvedeny v rejstříku záznamů o operacích zpracování údajů Evropského parlamentu. <https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do>

Tato konkrétní operace zpracování údajů byla zanesena do rejstříku záznamů o operacích zpracování údajů Evropského parlamentu pod tímto referenčním číslem: č. 472.

Rejstřík všech záznamů o činnostech zpracování osobních údajů v Radě zveřejňuje pověřenec Generálního sekretariátu Rady Evropské unie pro ochranu osobních údajů. K dispozici je na adrese:

<https://www.consilium.europa.eu/en/general-secretariat/corporate-policies/data-protection/search/>

Příslušný záznam o zpracování údajů je uveden v rejstříku záznamů o operacích zpracování údajů Rady pod tímto referenčním číslem: *384R00*.